

Jdg

Chapter 1

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
בֵּיתוֹהָ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי וַיִּשְׁאַלּוּ יְהוֹשֻׁעַ מוֹת אַחֲרָי וַיְהִי
of-YHWH Yisrael -the-sons-of and-they-inquired Yehoshua -the-death-of after and-it-was
[H3068](#) [H3478](#) [H7592](#) [H3091](#) [H4194](#) [H1961](#)
: בּוֹ לְהִלָּחֵם בְּתַחֲלָה הַכְּנַעֲנִי אֶל- לָנוּ וַיַּעֲלֶה- מִי לֵאמֹר
against-him to-fight at-the-beginning the-Kenaani to- for-us will-go-up- who saying
[H8462](#) [H5927](#) [H4310](#) [H0559](#)

And it came to pass after the death of Joshua, that the children of Israel asked of Jehovah, saying, Who shall go up for us first against the Canaanites, to fight against them?

2
: בְּיָדוֹ הָאָרֶץ אֶת- נָתַתִּי הִנֵּה וַיַּעֲלֶה יְהוּדָה יְהוָה וַיֹּאמֶר
into-his-hand the-land - I-have-given behold will-go-up Yehudah YHWH and-said
[H3027](#) [H0776](#) [H0853](#) [H5414](#) [H2009](#) [H5927](#) [H3063](#) [H3068](#) [H0559](#)

And Jehovah said, Judah shall go up: behold, I have delivered the land into his hand.

3
וְנִלְחַמְהָ בְּגֹרְלִי אִתִּי עֲלֶה אָחִיו לְשִׁמְעוֹן יְהוּדָה וַיֹּאמֶר
and-we-will-fight in-my-lot with-me go-up his-brother to-Shimon Yehudah and-said
[H1486](#) [H0854](#) [H5927](#) [H0251](#) [H8095](#) [H3063](#) [H0559](#)

אִתּוֹ וַיֵּלֶךְ בְּגֹרְלֹךָ אִתְּךָ אֲנִי גַם- וְהִלַּכְתִּי בְּכַנְעֲנֵי
with-him and-went in-your-lot with-you I also- and-I-will-go against-the-Kenaani
[H0854](#) [H3212](#) [H1486](#) [H0854](#) [H0589](#) [H1571](#) [H1980](#)

שִׁמְעוֹן:
Shimon
[H8095](#)

And Judah said unto Simeon his brother, Come up with me into my lot, that we may fight against the Canaanites; and I likewise will go with thee into thy lot. So Simeon went with him.

4
בְּיָדָם וַתְּפָרֵץ הַכְּנַעֲנִי אֶת- יְהוָה וַיִּתֵּן יְהוּדָה וַיַּעֲלֶה
into-their-hand and-the-Perizzi the-Kenaani - YHWH and-gave Yehudah and-went-up
[H3027](#) [H6522](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5414](#) [H3063](#) [H5927](#)

וַיִּכּוּם בְּבֶזֶק עֲשָׂרַת אֲלָפִים אִישׁ:
and-they-struck-them in-Bezek ten thousand man
[H0376](#) [H0505](#) [H6235](#) [H0966](#) [H5221](#)

And Judah went up; and Jehovah delivered the Canaanites and the Perizzites into their hand: and they smote of them in Bezek ten thousand men.

5
וַיִּכּוּ בּוֹ וַיִּלָּחֲמוּ בְּבֶזֶק אֲדוֹנֵי-בֶזֶק אֶת- וַיִּמְצְאוּ
and-they-struck against-him and-they-fought in-Bezek Adoni-Bezek - and-they-found
[H5221](#) [H0966](#) [H0137](#) [H0853](#) [H4672](#)

וְאֶת- הַכְּנַעֲנִי אֶת-
the-Perizzi and- the-Kenaani -
[H6522](#) [H0853](#) [H0853](#)

And they found Adoni-bezek in Bezek; and they fought against him, and they smote the Canaanites and the Perizzites.

וַיִּקְצְצוּ וַיִּגְנוּ וַיִּרְדְּפוּ אַחֲרָיו וַיִּיאָחֲזוּ אֹתוֹ וַיִּזְקְאוּ אֶת־בְּזֶק אֲדוֹנִי־בֶזֶק וַיִּגְנוּ
and-they-cut-off -him and-they-seized after-him and-they-pursued Adoni-Bezek and-fled
H7112 H0853 H0270 H7291 H0137 H5127

וְרַגְלָיו וְיָדָיו בְּהִנּוֹת אֶת־
and-his-feet his-hands -the-thumbs-of -
H7272 H3027 H0931 H0853

But Adoni-bezek fled; and they pursued after him, and caught him, and cut off his thumbs and his great toes.

וַיֹּאמֶר וַיִּזְקְאוּ אֶת־בְּזֶק אֲדוֹנִי־בֶזֶק וַיִּגְנוּ וַיִּרְדְּפוּ אַחֲרָיו וַיִּיאָחֲזוּ אֹתוֹ וַיִּזְקְצוּ אֶת־בְּזֶק אֲדוֹנִי־בֶזֶק וַיִּגְנוּ
and-said and-they-cut-off Adoni-Bezek and-they-pursued after-him and-they-seized after-him and-they-pursued
H0559 H0137 H7657 H4428 H3027 H0931 H7272 H0430

מִקְצָצִים הָיוּ מְלָקָטִים תַּחַת שְׁלֻחָנִי כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי כֵן שָׁלַם לִי אֱלֹהִים
were cut-off gathering under my-table as- I-did so has-repaid- to-me Elohim
H1961 H7112 H3950 H8478 H7979 H0430

וַיִּבְיָאֵהוּ יְרוּשָׁלַם וַיָּמָת וְשָׁם פ
and-they-brought-him Yerushalayim and-he-died there P
H0935 H3389 H4191 H8033

And Adoni-bezek said, Threescore and ten kings, having their thumbs and their great toes cut off, gathered their food under my table: as I have done, so God hath requited me. And they brought him to Jerusalem, and he died there.

וַיִּלָּחֲמוּ בְנֵי־יְהוּדָה בִּירוּשָׁלַם וַיִּלְכְּדוּ אוֹתָהּ וַיִּלָּחֲמוּ בְנֵי־יְהוּדָה בִּירוּשָׁלַם וַיִּלְכְּדוּ אוֹתָהּ
and-they-fought -the-sons-of- Yehudah against-Yerushalayim and-they-captured -it
H3381 H3063 H3389 H0853 H3920

וַיִּכּוּהָ לְפִי־חֶרֶב וְאֶת־הָעִיר שְׁלָחוּ בְּאֵשׁ וַיִּכּוּהָ לְפִי־חֶרֶב וְאֶת־הָעִיר שְׁלָחוּ בְּאֵשׁ
and-they-struck-it by-the-edge-of- -the-sword and- the-city they-sent in-the-fire
H5221 H6310 H2719 H0853 H7971 H0784

And the children of Judah fought against Jerusalem, and took it, and smote it with the edge of the sword, and set the city on fire.

וְאַחֲרָיו וַיִּרְדּוּ בְנֵי־יְהוּדָה לְהִלָּחֵם בְּכַנְעָנִי וְאַחֲרָיו וַיִּרְדּוּ בְנֵי־יְהוּדָה לְהִלָּחֵם בְּכַנְעָנִי
and-afterward went-down -the-sons-of Yehudah to-fight against-the-Kenaani
H3381 H3063 H3063

וַיֹּשֶׁב יוֹשֵׁב הַהָר וַיִּתְנַבֵּב וַיִּשְׁפֹּלָה וַיֹּשֶׁב יוֹשֵׁב הַהָר וַיִּתְנַבֵּב וַיִּשְׁפֹּלָה
-the-inhabitant-of the-hill-country and-the-Negev and-the-Shephelah
H3427 H2022 H5045 H8219

And afterward the children of Judah went down to fight against the Canaanites that dwelt in the hill-country, and in the South, and in the lowland.

וַיֵּלֶךְ וַיִּהְיֶה אֵל־הַכְּנַעֲנִי בְּחֶבְרוֹן וְשֵׁם הַכְּנַעֲנִי אַחִימָן וְשֵׁם הַכְּנַעֲנִי אַחִימָן וְשֵׁם הַכְּנַעֲנִי אַחִימָן
and-went Yehudah against- the-Kenaani in-Chevron the-one-dwelling the-Kenaani
H3212 H3063 H0413 H3427 H8034

וַיִּכּוּ אֶת־שֵׁשַׁי וְאֶת־אֲחִימָן וְאֶת־תַּלְמַי וַיִּכּוּ אֶת־שֵׁשַׁי וְאֶת־אֲחִימָן וְאֶת־תַּלְמַי
and-they-struck and-they-struck Kiryat-Arba formerly Chevron
H5221 H0853 H8344 H0853 H0289 H0853 H7153 H6440

And Judah went against the Canaanites that dwelt in Hebron (now the name of Hebron beforetime was Kiriath-arba); and they smote Sheshai, and Ahiman, and Talmai.

11 וַיֵּלֶךְ מִשָּׁם אֶל-יֹשְׁבֵי דֵבִיר וְשֵׁם דֵבִיר
 and-he-went from-there against- the-inhabitants-of Devir and-the-name-of-
 H3212 H8033 H0413 H3427 H8034

לְפָנָיו קִרְיַת־סֶפֶר:
 formerly Kiryat-Sefer
 H6440 H7158

And from thence he went against the inhabitants of Debir. (Now the name of Debir beforetime was Kiriath-sepher.)

12 וַיֹּאמֶר כָּלֵב וַיֵּלֶכְהָ וְיָכָה אֶת־קִרְיַת־סֶפֶר וְנָתַתִּי לוֹ
 and-said Kalev and-captures-it Kiryat-Sefer - strikes whoever- and-I-will-give to-him
 H0559 H3612 H0853 H5221 H0853 H5414 H3920 H7158

אֶת־עַכְסָה בְּתִי לְאִשָּׁה:
 - Achsah my-daughter as-a-wife
 H0853 H5915 H1323 H0802

And Caleb said, He that smiteth Kiriath-sepher, and taketh it, to him will I give Achsah my daughter to wife.

13 וַיִּלְכְּדֵהוּ עֹתְנִיאל בֶּן־קִנָּז אָחִי כָלֵב הַקָּטָן מִמֶּנּוּ
 and-captured-it Othniel the-son-of Kenaz the-brother-of Kalev the-younger than-him
 H3920 H6274 H7073 H0251 H3612

וַיִּתֵּן לוֹ אֶת־עַכְסָה בְּתוֹ לְאִשָּׁה:
 and-he-gave- to-him - Achsah his-daughter as-a-wife
 H5414 H0853 H5915 H1323 H0802

And Othniel the son of Kenaz, Caleb's younger brother, took it: and he gave him Achsah his daughter to wife.

14 וַיְהִי כִּבְבוֹאָהּ וַתְּסִיְהֶהּ לְשֹׂאֵל מֵאֵת אָבִיהָ הַשָּׂדֶה
 and-it-was when-she-came and-she-urged-him to-ask from- her-father the-field
 H1961 H0935 H5496 H7592 H0854 H0001

וַתִּצָּנַח מֵעַל הַחֲמֹר וַיֹּאמֶר־לָהּ כָּלֵב מַה־לָּךְ:
 and-she-dismounted from-upon the-donkey and-said- to-her Kalev what-
 H6795 H2543 H0559 H3612 H4100

And it came to pass, when she came unto him, that she moved him to ask of her father a field: and she alighted from off her ass; and Caleb said unto her, What wouldest thou?

15 וַתֹּאמֶר לוֹ הִבֵּה־לִּי בְרָכָה כִּי אֶרֶץ הַנֶּגֶב
 and-she-said to-him give- to-me a-blessing for- the-land-of the-Negev
 H0559 H3051 H1293 H0776 H5045

וַתִּתְּנֵי לִּי וְנָתַתָּה לָּהּ מֵי גִלְתָּי וְנָתַתָּה לָּהּ מֵי גִלְתָּי
 you-have-given-me to-me and-you-shall-give to-her and-gave- water the-springs-of
 H5414 H5414 H4325 H1543 H3612 H5414

אֶת־גִּלְתָּי הַעֲלִיָּה וְגִלְתָּי הַתַּחְתִּית:
 - the-springs-of and- the-upper the-lower
 H0853 H5942 H0853 H8482 H1543

And she said unto him, Give me a blessing; for that thou hast set me in the land of the South, give me also springs of water. And Caleb gave her the upper springs and the nether springs.

16
 הַתְּמָרִים מֵעִיר עָלוּ מֹשֶׁה חֹתֵן קֵינִי וּבְנֵי
 the-palms from-the-city-of went-up Moshah -the-father-in-law-of -the-Keini and-the-sons-of
[H8558](#) [H5927](#) [H4872](#) [H7017](#)

עָרָד בְּנֵי אֲשֶׁר יְהוּדָה מִדְּבָר יְהוּדָה בְּנֵי אֶת־
 Arad in-the-Negev-of which Yehudah -the-wilderness-of Yehudah -the-sons-of with-
[H5045](#) [H3063](#) [H3063](#) [H0854](#)

וַיֵּלֶךְ וַיֵּשֶׁב אֶת־ הָעָם:
 and-he-went and-he-dwelt with- the-people
[H3212](#) [H3427](#) [H0854](#)

And the children of the Kenite, Moses' brother-in-law, went up out of the city of palm-trees with the children of Judah into the wilderness of Judah, which is in the south of Arad; and they went and dwelt with the people.

17
 הַכְּנַעֲנִי אֶת־ נִיכּוֹ אָחִיו שִׁמְעוֹן אֶת־ יְהוּדָה וַיֵּלֶךְ
 the-Kenaani - and-they-struck his-brother Shimon with- Yehudah and-went
[H0853](#) [H5221](#) [H0251](#) [H8095](#) [H0854](#) [H3063](#) [H3212](#)

אֶת־ וַיִּקְרָא אוֹתָהּ וַיַּחֲרִימוּ צֶפֶת יוֹשֵׁב
 - and-he-called -it and-they-devoted-to-destruction Tsefat -the-inhabitant-of
[H0853](#) [H7121](#) [H0853](#) [H6857](#) [H3427](#)

שֵׁם־ הָעִיר חֹרְמָה:
 -the-name-of- the-city Chormah
[H8034](#) [H2767](#)

And Judah went with Simeon his brother, and they smote the Canaanites that inhabited Zephath, and utterly destroyed it. And the name of the city was called Hormah.

18
 גְּבוּלָהּ וְאֶת־ אֲשַׁקְלוֹן וְאֶת־ גְּבוּלָהּ וְאֶת־ עֲזָה אֶת־ יְהוּדָה וַיִּלְכְּדוּ
 its-territory and- Ashkelon and- its-territory and- Azzah - Yehudah and-captured
[H1366](#) [H0853](#) [H0831](#) [H0853](#) [H1366](#) [H0853](#) [H5804](#) [H0853](#) [H3063](#) [H3920](#)

וְאֶת־ עֶקְרוֹן וְאֶת־ גְּבוּלָהּ:
 and- Ekron and- its-territory
[H1366](#) [H0853](#) [H6138](#) [H0853](#)

Also Judah took Gaza with the border thereof, and Ashkelon with the border thereof, and Ekron with the border thereof.

19
 לֹא כִי הָהָר אֶת־ וַיִּרְשׁ יְהוּדָה אֶת־ יְהוָה וַיְהִי
 not for- the-hill-country - and-he-dispossessed Yehudah with- YHWH and-was
[H3808](#) [H2022](#) [H0853](#) [H3423](#) [H3063](#) [H0854](#) [H3068](#) [H1961](#)

לְהוֹרִישׁ אֶת־ יְשֻׁבֵי הַעֲמֻקָּה כִּי־ רָכַב בְּרֹזֶל לָהֶם:
 to-dispossess - the-inhabitants-of the-valley for- the-iron-riding-iron to-them
[H1270](#) [H7393](#) [H6010](#) [H3427](#) [H0853](#) [H3423](#)

And Jehovah was with Judah; and drove out the inhabitants of the hill-country; for he could not drive out the inhabitants of the valley, because they had chariots of iron.

20
 וַיִּוְרֹשׁ מֹשֶׁה דִּבֶּר כְּאֲשֶׁר חֶבְרוֹן אֶת־ לְכָלֵב וַיִּתְּנוּ
 and-he-dispossessed Moshah spoke as- Chevron - to-Kaleb and-they-gave
[H3423](#) [H4872](#) [H1696](#) [H0853](#) [H3612](#) [H5414](#)

מִשָּׁם אֶת־ שְׁלֹשָׁה בְּנֵי הָעֲנָק:
 from-there - the-three -the-sons-of the-Anak
[H7969](#) [H0853](#) [H8033](#) [H6061](#)

And they gave Hebron unto Caleb, as Moses had spoken: and he drove out thence the three sons of Anak.

21 וְאֶת־ הַיְבוּסִי יָשַׁב יְרוּשָׁלַם לֹא הוֹרִישׁוּ בְנֵי בִּנְיָמִן
 and- the-Yevusi -the-inhabitant-of Yerushalayim not dispossessed -the-sons-of Binyamin
[H0853](#) [H2983](#) [H3427](#) [H3389](#) [H3808](#) [H3423](#) [H1144](#)

וַיָּשָׁב וַיְבוּסִי אֶת־ בְּנֵי בִּנְיָמִן בִּירוּשָׁלַם עַד הַיּוֹם הַזֶּה:
 and-dwelt the-Yevusi with- Binyamin -the-sons-of in-Yerushalayim until the-day the-this
[H3427](#) [H2983](#) [H0854](#) [H1144](#) [H3389](#) [H5704](#) [H3117](#) [H2088](#)

ס
S

And the children of Benjamin did not drive out the Jebusites that inhabited Jerusalem; but the Jebusites dwell with the children of Benjamin in Jerusalem unto this day.

22 וַיַּעֲלֵוּ וַיְבוּסִי אֶת־ בֵּית־ יוֹסֵף גַּם־ הֵם בֵּית־אֵל וַיְהוָה עִמָּם:
 and-went-up the-Yevusi -the-house-of- Yosef also- they Beit-El and-YHWH with-them
[H5927](#) [H3130](#) [H1571](#) [H1992](#) [H1008](#) [H3068](#)

And the house of Joseph, they also went up against Beth-el; and Jehovah was with them.

23 וַיִּתְּרוּ וַיְבוּסִי אֶת־ בֵּית־ יוֹסֵף בְּבֵית־אֵל וְשֵׁם־ הָעִיר לְפָנָיִם
 and-they-spied-out the-Yevusi -the-house-of- Yosef at-Beth-El and-the-name-of- the-city formerly
[H8446](#) [H3130](#) [H1008](#) [H8034](#) [H6440](#)

לֹז:
Luz
[H3870](#)

And the house of Joseph sent to spy out Beth-el. (Now the name of the city beforetime was Luz.)

24 וַיִּרְאוּ הַשֹּׁמְרִים אִישׁ יוֹצֵא מִן־ הָעִיר וַיֹּאמְרוּ לוֹ הֲרְאֵנוּ
 and-saw the-watchmen a-man the-city from- going-out and-they-said to-him show-us
[H7200](#) [H8104](#) [H0376](#) [H3318](#) [H0559](#) [H7200](#)

נָא אֶת־ מְבוֹא הָעִיר וְעֲשִׂינוּ עִמָּךְ חֶסֶד:
 please - the-entrance-of the-city and-we-will-deal with-you kindness
[H4994](#) [H0853](#) [H3996](#)

And the watchers saw a man come forth out of the city, and they said unto him, Show us, we pray thee, the entrance into the city, and we will deal kindly with thee.

25 וַיִּרְאֵם וַיִּתְּרוּ אֶת־ מְבוֹא הָעִיר וַיִּכּוּ אֶת־ הָעִיר
 and-he-showed-them and-they-struck the-city - the-city - the-entrance-of the-city the-city
[H7200](#) [H0853](#) [H5221](#) [H3996](#) [H0853](#)

לְפִי־ חֶרֶב וְאֶת־ הָאִישׁ וְאֶת־ כָּל־ מִשְׁפַּחְתּוֹ שְׁלָחוּ:
 by-the-edge-of -the-sword and- the-man and- all- and-he-called they-sent-away
[H6310](#) [H2719](#) [H0853](#) [H0376](#) [H0853](#) [H3605](#) [H4940](#) [H7971](#)

And he showed them the entrance into the city; and they smote the city with the edge of the sword; but they let the man go and all his family.

26 וַיֵּלֶךְ הָאִישׁ אֶרֶץ חִתִּים וַיְבַנֵּן עִיר וַיִּקְרָא שְׁמָהּ
 and-went the-man -the-land-of the-Chittim and-he-built a-city and-he-called its-name
[H3212](#) [H0376](#) [H0776](#) [H2850](#) [H1129](#) [H7121](#) [H8034](#)

לֹז הוּא שְׁמָהּ עַד הַיּוֹם הַזֶּה:
 Luz that its-name until the-day the-this
[H3870](#) [H1931](#) [H8034](#) [H5704](#) [H3117](#) [H2088](#)

And the man went into the land of the Hittites, and built a city, and called the name thereof Luz, which is the name thereof unto this day.

27 וְלֹא- וְאֶת- הַחֵרִישׁ מְנַשֶּׁה אֶת- בֵּית-שֵׁאן וְאֶת- בְּנֵי-חַטָּיִם וְאֶת- תַּעֲנָךְ וְאֶת- and-not- and- dispossessed - Menasheh and- Beit-Shean and- its-villages and- Taanach and- its-villages
[H3808](#) [H3423](#) [H4519](#) [H0853](#) [H1052](#) [H0853](#) [H1323](#) [H0853](#) [H8590](#) [H0853](#)

וְאֶת- בְּנֵי-חַטָּיִם וְאֶת- דּוֹר (יְשֻׁבֵי) וְאֶת- בְּנֵי-חַטָּיִם וְאֶת- יוֹשְׁבֵי- and- its-villages and- Dor -the-inhabitants-of [K] and- its-villages -the-inhabitants-of
[H1323](#) [H0853](#) [H1323](#) [H0853](#) [H1756](#) [H3427](#) [H3427](#) [H0853](#) [H3427](#)

וְאֶת- יִבְלֵעַם וְאֶת- בְּנֵי-חַטָּיִם וְאֶת- מְגִדּוֹ וְאֶת- יוֹשְׁבֵי- and- Yivleam and- its-villages and- Megiddo and- the-inhabitants-of its-villages
[H2991](#) [H0853](#) [H1323](#) [H0853](#) [H4023](#) [H3427](#) [H1323](#) [H0853](#)

וְיֹאזָל וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה and-was-determined the-Kenaani to-dwell the-Kenaani in-the-land the-this
[H2974](#) [H3427](#) [H0776](#) [H2063](#)

And Manasseh did not drive out the inhabitants of Beth-shean and its towns, nor of Taanach and its towns, nor the inhabitants of Dor and its towns, nor the inhabitants of Ibleam and its towns, nor the inhabitants of Megiddo and its towns; but the Canaanites would dwell in that land.

28 וְהָיָה כִּי- חָזַק יִשְׂרָאֵל וַיִּשֶׂם אֶת- הַחֵרִישׁ לְמַסַּת and-it-was when- was-strong Yisrael and-he-put - the-Kenaani to-forced-labor
[H1961](#) [H2388](#) [H3478](#) [H0853](#) [H4522](#)

וְהוֹרִישׁ לֹא וְהוֹרִישׁ: הַחֵרִישׁ: S he-dispossessed-him not and-to-dispossess
[H3808](#) [H3423](#) [H3423](#)

And it came to pass, when Israel was waxed strong, that they put the Canaanites to taskwork, and did not utterly drive them out.

29 וְאֶפְרַיִם וְאֶת- הַחֵרִישׁ לֹא וְאֶת- הַחֵרִישׁ וְאֶת- בְּנֵי-חַטָּיִם וְאֶת- יוֹשְׁבֵי- and-Ephrayim and- dispossessed not and- the-Kenaani the-one-dwelling the-Kenaani in-Gezer and-dwelt
[H0669](#) [H3808](#) [H3423](#) [H0853](#) [H3427](#) [H1507](#) [H3427](#)

וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה P in-Gezer in-its-midst the-Kenaani
[H1507](#) [H7130](#)

And Ephraim drove not out the Canaanites that dwelt in Gezer; but the Canaanites dwelt in Gezer among them.

30 וְזִבְלוּן וְאֶת- הַחֵרִישׁ לֹא וְאֶת- יוֹשְׁבֵי- וְזִבְלוּן וְאֶת- קִטְרוֹן וְאֶת- יוֹשְׁבֵי- and-Zevulun and- dispossessed not and- the-Kenaani the-inhabitants-of - the-inhabitants-of Kitron and- the-inhabitants-of
[H2074](#) [H3808](#) [H3423](#) [H0853](#) [H3427](#) [H7003](#) [H3427](#) [H0853](#)

וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה S as-forced-labor and-they-became in-its-midst the-Kenaani and-dwelt Nahalol
[H4522](#) [H1961](#) [H7130](#) [H3427](#) [H5096](#)

Zebulun drove not out the inhabitants of Kitron, nor the inhabitants of Nahalol; but the Canaanites dwelt among them, and became subject to taskwork.

31 וְאֶשֶׁר וְאֶת- הַחֵרִישׁ לֹא וְאֶת- צִדּוֹן וְאֶת- יוֹשְׁבֵי- and-Asher and- dispossessed not and- Sidon and- the-inhabitants-of - the-inhabitants-of Akko and- the-inhabitants-of
[H0836](#) [H3808](#) [H3423](#) [H0853](#) [H3427](#) [H5910](#) [H3427](#) [H0853](#) [H6721](#) [H3427](#)

וְאֶת- אַחְלָב וְאֶת- אַחְזִיב וְאֶת- חֶלְבָּה וְאֶת- אַפִּיק וְאֶת- רְחֹב: and-Achlah and- Achziv and- Chelbah and- Afik and- Rechov
[H0853](#) [H0303](#) [H0853](#) [H0392](#) [H0853](#) [H2462](#) [H0853](#) [H0663](#) [H0853](#) [H7340](#)

Asher drove not out the inhabitants of Acco, nor the inhabitants of Sidon, nor of Ahlab, nor of Achziv, nor of Helbah, nor of Aphik, nor of Rehob;

לא כי הארץ יִשְׁבִי הַכְּנַעֲנִי בְּקֶרֶב הָאֲשֵׁרִי וַיֵּשֶׁב 32
 not for- the-land -the-inhabitants-of the-Kenaani in-the-midst-of the-Asheri and-dwelt
[H3808](#) [H0776](#) [H3427](#) [H7130](#) [H0843](#) [H3427](#)

ס הוֹרִישׁוּ:
 S he-dispossessed-them
[H3423](#)

but the Asherites dwelt among the Canaanites, the inhabitants of the land; for they did not drive them out.

יִשְׁבִי וְאֵת-בֵּית-שֶׁמֶשׁ וְאֵת-יִשְׁבִי הוֹרִישׁ לֹא-נַפְתָּלִי 33
 -the-inhabitants-of and- Beit-Shemesh -the-inhabitants-of - dispossessed not-Naftali
[H3427](#) [H0853](#) [H1053](#) [H3427](#) [H0853](#) [H3423](#) [H3808](#) [H5321](#)

הָאֲרֶץ יִשְׁבִי הַכְּנַעֲנִי בְּקֶרֶב וַיֵּשֶׁב בֵּית-עָנָת
 the-land -the-inhabitants-of the-Kenaani in-the-midst-of and-he-dwelt Beit-Anat
[H0776](#) [H3427](#) [H7130](#) [H3427](#) [H1043](#)

ס לְמַסִּי: לָהֶם הָיוּ עֲנֻתוֹבֵית יִשְׁבִי בֵּית-שֶׁמֶשׁ וַיֵּשֶׁב
 S as-forced-labor for-them became and-Beit-Anat Beit-Shemesh and-the-inhabitants-of
[H4522](#) [H1961](#) [H1043](#) [H1053](#) [H3427](#)

Naphtali drove not out the inhabitants of Beth-shemesh, nor the inhabitants of Beth-anath; but he dwelt among the Canaanites, the inhabitants of the land: nevertheless the inhabitants of Beth-shemesh and of Beth-anath became subject to taskwork.

לא כי הָהָרָה בְּנֵי-דָן אֵת-הָאֱמֹרִי וַיִּלְחָצוּ 34
 not for- into-the-hill-country Dan -the-sons-of- the-Emori and-pressed
[H3808](#) [H2022](#) [H1835](#) [H0853](#) [H0567](#) [H3905](#)

לְעֵמֶק: לָרֶדֶת וַתְּנוּ
 to-the-valley to-descend he-allowed-him
[H6010](#) [H3381](#) [H5414](#)

And the Amorites forced the children of Dan into the hill-country; for they would not suffer them to come down to the valley;

בְּאֵיָלֹן חֶרֶס בְּהַר-לְשֹׁבֶת הָאֱמֹרִי וַיּוֹאֵל 35
 in-Ayalon Cheres in-the-mountain-of- to-dwell the-Emori and-was-determined
[H0357](#) [H2776](#) [H2022](#) [H3427](#) [H0567](#) [H2974](#)

וַיְהִיוּ וַיֹּסֵף בֵּית-יָד וַתִּכְבֹּר וּבִשְׁעַלְבִּים
 and-they-became Yosef -the-house-of- -the-hand-of and-was-heavy and-in-Shaalbim
[H1961](#) [H3130](#) [H3027](#) [H3513](#) [H8169](#)

לְמַסִּי:
 as-forced-labor
[H4522](#)

but the Amorites would dwell in mount Heres, in Aijalon, and in Shaalbim: yet the hand of the house of Joseph prevailed, so that they became subject to taskwork.

פ וַנִּמְעַלָּה: מִהַסֵּלַע עַקְרָבִים מִמַּעַלְהָ הָאֱמֹרִי וַנִּבּוֹל 36
 P and-upward from-the-Sela Akrabbim from-the-ascent-of the-Emori and-the-border-of
[H4605](#) [H5553](#) [H4610](#) [H4610](#) [H0567](#) [H1366](#)

And the border of the Amorites was from the ascent of Akrabbim, from the rock, and upward.